

Kunst als subversive politische Praxis

Katalin Erdödi

Kuratorin, Kulturarbeiterin (Wien/Budapest)

Fokus auf die **ethische Haltung und Machtmissbrauch** der Institutionen der Macht

Strategie des Interpellierens: ein Unbehagen gegenüber das herrschende System zu produzieren

Teilnahme/Partizipation vs Instrumentalisierung:
Missstände symbolisch korrigieren oder polemisch reproduzieren?
(die ethische und politische Haltung des Kunstprojekts)

Grenzen der Legalität: das Potential eines Kunstprojekts legale Schlupflöcher aufzudecken, sichtbar zu machen und den Betroffenen zugute kommen zu lassen



Organized Disintegration

von Núria Güell

Möchtest Du
mit einem/r
Asylwerber*in
Versteck
spielen?

Im Rahmen des imagetanz Festivals/
brut Wien, 2015

Kuratorin: Katalin Erdödi

www.brut-wien.at

Möchtest du mit
einem/r
AsylwerberIn
Versteck spielen?





How is it for a migrant family to settle down in Austria?



De-facto Arbeitsverbot und legaler Mienenfeld

Werkvertrag als mögliche Beschäftigungsgart

Ziel des Projekts war es ein legales Leitfaden mit Rechtsexpert*innen zu erstellen und Musterverträge zur Verfügung von potentiellen Arbeitnehmer*innen und Arbeitgeber*innen zu stellen

Legale Hürden: die Unmöglichkeit der Möglichkeit

„Die Abgrenzung des Werkvertrags vom freien Dienstnehmervertrag ist schmal. Sehr schnell könnte jemandem dann eine illegale Beschäftigung vorgeworfen werden.“

(Peter Marhold, Jurist, *Helping Hands*)

ENJOY



Enjoy Austria von Katalin Erdödi & Núria Güell

Bundesweiter Wettbewerb und Preis für Geflüchtete, der das Grundrecht auf Genuss für alle verteidigt.

Wien, 2016

www.enjoyaustria.org

انجوائے آسٹریا

آسٹریا میں مفت سیر کرنے کا موقع۔ صرف مہاجرین (ریفوجی) اور تارکین وطن (امیگریشن) کے لئے۔

وہ تمام غیر یورپین شہری جو آسٹریا میں ریفوجی ہیں یا از ایلم پر رہ رہتے ہیں وہ انجوائے آسٹریا کا مقابلہ جیت کر آسٹریا کے بڑے سیاحتی اور قومی مقامات کا مفت سیر کر سکیں گے۔ اس مقابلہ میں شریک ہونے کے لئے آپ کو اپنی یا کسی بھی زبان میں آسٹریا سے محبت کا اظہار کرنے کے لئے نظم یا گانا (نغمہ) لکھنا پڑے گا۔ اس نظم یا نغمے کو آپ (تحریری) لکھ سکتے ہیں، گا کر ڈیو ریکارڈ کر سکتے ہیں یا وڈیو بنا سکتے ہیں۔ آسٹریا میں شریک ہونے پر مشتمل جج (یا جیوری) حضرات جیتنے والے امیدواروں کا فیصلہ کریں گے۔ یہ مقابلہ تمام شہریوں کے لئے بنیادی اور برابر حقوق کو فروغ دیتا ہے۔ اس مقابلہ کا مقصد نئے آنے والے لوگوں (ریفوجی اور از ایلم پر رہنے والوں) میں آسٹریا کی ثقافت، تاریخ، قومی اور سیاحتی مقامات کے بارے میں آگاہی اور دلچسپی پیدا کرنے کے ہیں۔

مقابلہ کی آخری تاریخ: ۲۱ اگست ۲۰۱۶

ÖSTERREICH GENIESSEN

Gewinnen Sie eine Rundreise durch Österreich!
Exklusiv für Geflüchtete und Migrant*innen

Der Preis „Österreich genießen“ ist ein Wettbewerb für EU-Ausländer*innen, die als Asylberechtigte oder Asylsuchende in Österreich leben und eine All-Inclusive-Rundreise gewinnen möchten, um die bedeutendsten Wahrzeichen und die schönsten Gegenden des Landes zu besuchen. Sie können am Wettbewerb durch das Verfassen einer „Ode an Österreich“ teilnehmen. Eine Jury - bestehend aus österreichischen Staatsangehörigen - wird den/die Gewinner*in bestimmen. Die Ode kann als Video, Audio oder Textbeitrag in der Sprache und dem Stil Ihrer Wahl eingereicht werden.

Der Preis fordert das Grundrecht auf Genuss für alle und gibt Neuankommenden die einmalige Gelegenheit Österreich mit seinen bedeutendsten Sehenswürdigkeiten, seiner nationalen Geschichte und seinen beliebtesten Kultur- und Freizeitaktivitäten kennenzulernen.

Einsendeschluss: 21. August 2016

لذت از اتریش

برندہ تعطیلات رہاگان در اتریش ہائید!

محصرا برای پناہندگان و مہاجرین۔

لذت از اتریش ایک مسابقہ برای پناہندگان و پناہجویان غیر اروپائی است کہ تمایل بہ گذراندن تعطیلات رہاگان در اتریش و بازدید از مناظر ملی کشور و جاذبہ های توریستی آن دارند۔ شما می‌توانید با نوشتن یک قصیدہ درباره اتریش در این مسابقہ شرکت کنید۔ برندہ مسابقہ توسط هیئت داوران مشتمل از اتریشی مشخص خواهد شد۔ قصیدہ می‌تواند بہ صورت تصویری، صوتی و یا نوشتہ، بہ زبان و سبک انتخابی شما ارائه شود۔

جایزہ مسابقہ لذت از اتریش مدافع و طرفدار حق انسانی لذت بردن برای ہرگان است و یک موقعیت استثنائی را برای اشخاص تازه واردان یا کشور از طریق بازدید از مکان های نمادین تاریخی و ملی و انجام فعالیت های محبوب فرہنگی و تفریحی فراہم میکند۔

زمان ارسال آثار از تاریخ ۱۱ ژوئہ ۲۰۱۶ تا ۲۱ اگست ۲۰۱۶

Наслаждайся Австрией

Выиграй бесплатный тур по Австрии!
Только для беженцев и переселенцев

Премия Наслаждайся Австрией - это конкурс открытый для граждан стран не входящих в ЕС, находящимся в Австрии в качестве беженцев и вынужденных переселенцев, в котором разыгрывается полностью оплаченный тур по знаковым местам и туристическим центрам этой страны. Для участия в конкурсе нужно написать Оду «Австрия». Австрийское жюри оценит работы и присудит приз одному/ой из участников. К конкурсу принимаются оды в формате видео, аудио или текста, на любом языке и в любом стиле.

Премия выступает за естественное право каждого человека на удовольствие. Она предоставляет недавно принявшим переселенцам уникальную возможность увидеть Австрию и прожить подлинную культурную ориентацию, познакомиться с её знаковыми местами, национальной историей, культурными событиями и традиционными досугом.

Заявки принимаются до 21 августа 2016

استمتع في النمسا

اربح معار رحلة مجانية مدفوعة التكاليف حول النمسا
خصوصا للاخوة و الاخوات الاجنبن و المہاجرین

في مسابقة مفتوحة لجميع الاخوة والاخوات من خارج الاتحاد الازبي و قد حصلوا على حق اللجوء او قدما يطلب للحصول على حق اللجوء في النمسا لاكت اد الراجين في الحصول على عطلة مدفوعة التكاليف وتشمل على زيارة ام المعالم الوطنية والبيئية في البلاد ما عدا سوس المشاركة في المسابقة وكافة نفقات السفر وسوف تقوم لجنة مؤلفة من مواطنين نمساويين بتقييم الودقات. يتم لقب من المشاركين تقديم قصيدة عن النمسا من خلال تصوير مقطع فيديو او تسجيل صوتي او من خلال نص مكتوب.

تكرس هذه الجائزة الحق الانساني لجميع الاقارب لقصاء وقت مع في النمسا و توفر هذه الجائزة إمكانية فريدة لتعرف على المعالم الهامة في البلاد وتشمل نفس تقسيم الجدد من خلال تعريفهم بالمعلم الشهيرة و التاريخ لوضي و الأنتها الثقافية و الترفيهية الشعبية.

هذه المسابقة خصوصا للاخوة والرفاق الجدد من خارج الاتحاد الازبي و قد تقدم طلب او تحصلو على حق اللجوء السياسي او العمالية الانسانية.

أخر موعد لتقديم الطلبات: 2016/8/21

ENJOY AUSTRIA

Win free holidays around Austria!
Exclusively for refugees and migrants

The Enjoy Austria award is a competition open to non-EU citizens living as refugees or asylum-seekers in Austria, who would like to win a holiday with all costs included and visit the country's most important tourist destinations and national sights. You can participate in the competition by writing an Ode to Austria. A jury composed of Austrian nationals will decide on the winner of the award. The ode can be a video, audio or text statement, in the language and style of your choice.

The award advocates the basic right to enjoy for everyone. It offers a unique possibility to get to know the country and orient newcomers by acquainting them with iconic destinations, national history, and popular cultural and leisure activities.

Deadline: 21 August 2016

www.enjoyaustria.org



Gefördert aus den Mitteln von / Supported by



Wer hat das Recht Österreich zu genießen?

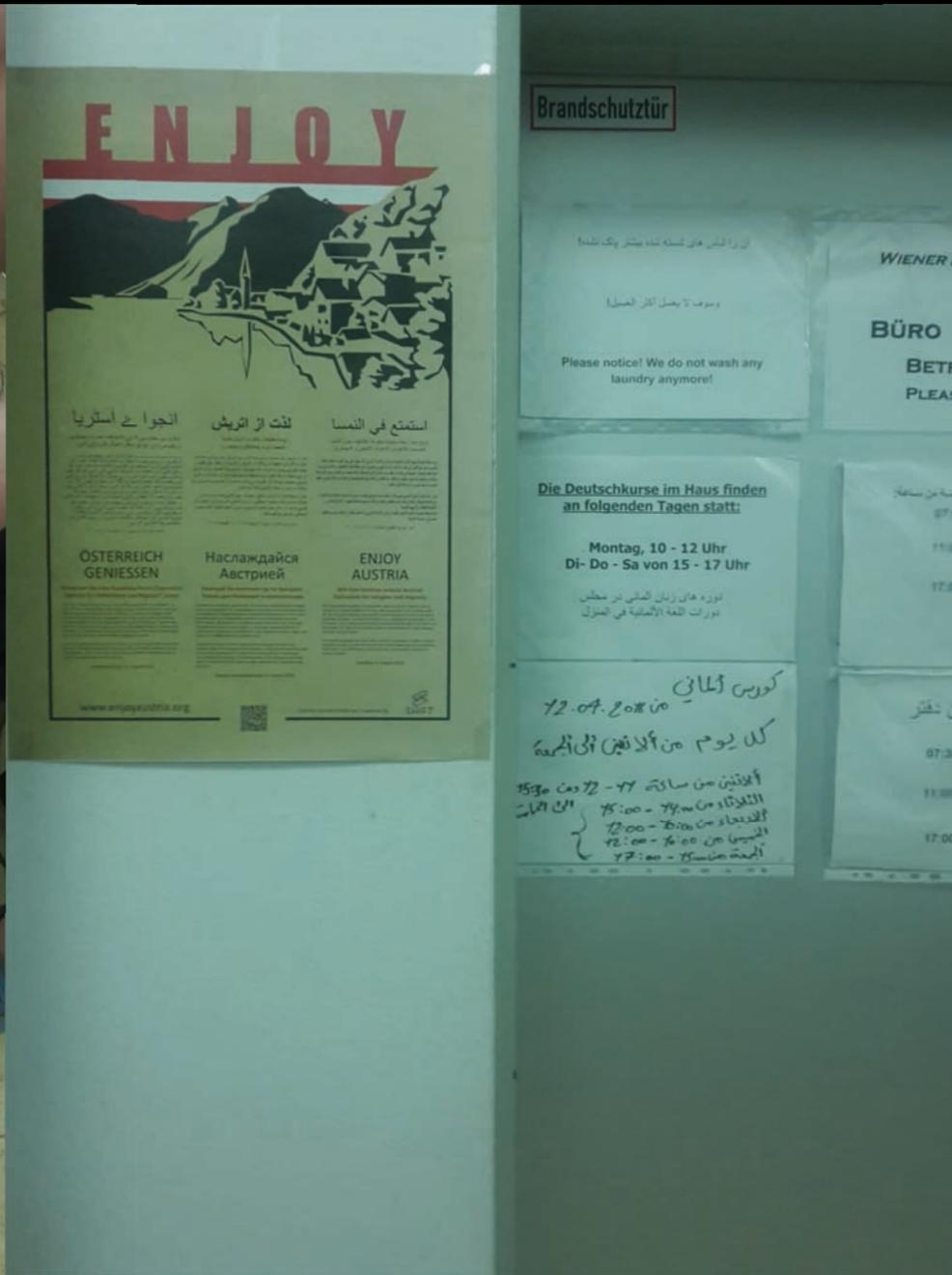




Foto: R

Live broadcast



ZEITUNG

INTEGRATION

„Enjoy Austria“ ruft Flüchtlinge dazu auf, eine „Ode an Österreich“ zu verfassen. Als Preis des bundesweiten Wettbewerbs winkt eine Rundreise durch Österreich.

KURZ GEMELDET

Per „Ode an Österreich“ durchs Land reisen

reihe

ssieur Tsuneo
liebig insze-

benteuer op-

allen. Beson-

von Narutos

, der Tusch-

ben erweckt,

as. Wenn in

esige Bäume

an Atompil-

darin ein nar-

arbeitet se-

des Schals,

ieder für Na-

nt, steht der-

icht im Zent-

zählt, ist ein

tion und der

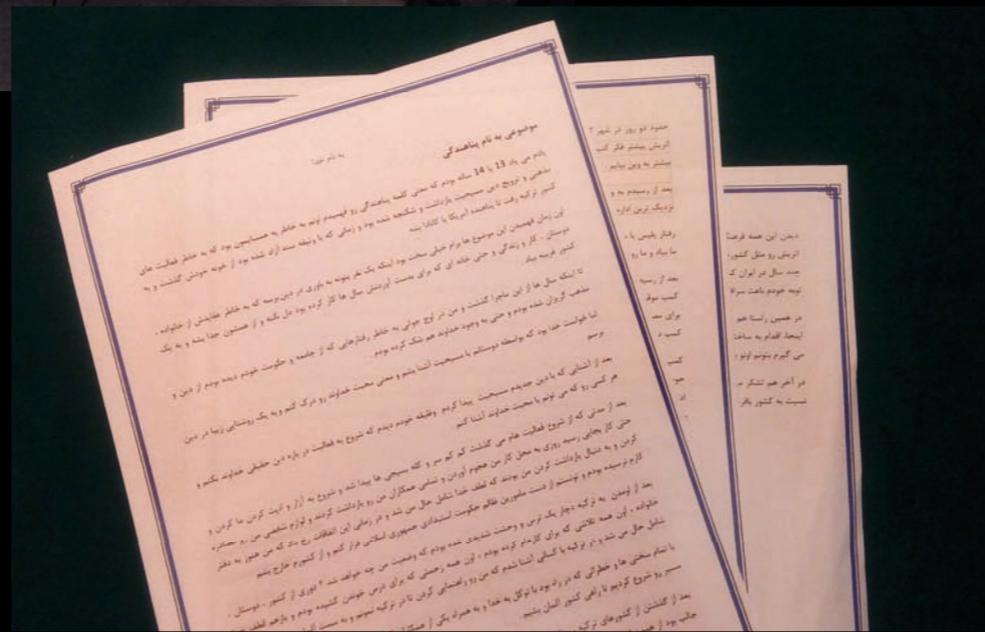
Wien – „Wer hat das Recht, Österreich zu genießen?“ Diese Frage stellen die katalanische Künstlerin Núria Güell und die Wiener Kuratorin Katalin Erdödi mit dem Wettbewerb „Enjoy Austria“: Teilnahmeberechtigt sind ausschließlich Flüchtlinge oder Asylsuchende, eingereicht werden soll – in Video-, Audio- oder Textform – eine „Ode an Österreich“. Ausgeschrieben ist eine Busreise durchs Land gemeinsam mit Österreicherinnen und Österreichern: um Deutschkenntnisse zu verbessern und „die Lokalbevölkerung und ihre Bräuche“ kennenzulernen, wie es in der Ausschreibung heißt. Eingereicht werden kann noch bis 21. 8. Weitere Infos unter: www.enjoyaustria.org. (red)

Wer ermöglicht so einen Schwachsinn

Provokanter geht es fast nicht mehr. Am besten keine Rund- sondern gleich eine Ausreise aus Österreich! Es gibt kein Grundrecht auf Genuss ohne eine Leistung, und ja, zu einer erfolgreichen Integration gehört auch entsprechende Arbeitsleistung. Gerade in Zeiten, wo die Stimmung durch illegale Migration ohnehin aufgeheizt ist, wie kommt man auf die vermeintlich lustige Idee eines solchen "Kunstprojektes"! Und womöglich noch vom dummen österreichischen Steuerzahler subventioniert.



35 “Oden” an Österreich: Polemik um Integrationspolitik und Willkommenskultur verschärfen





Jury-Besetzung:
diverse
ideologische
Positionen aus
der
österreichischen
Asyl- und
Integrationspolitik





**Abschluss: Diskussion, Ausstellung, Austausch
mit ENJOY AUSTRIA -Beteiligten**

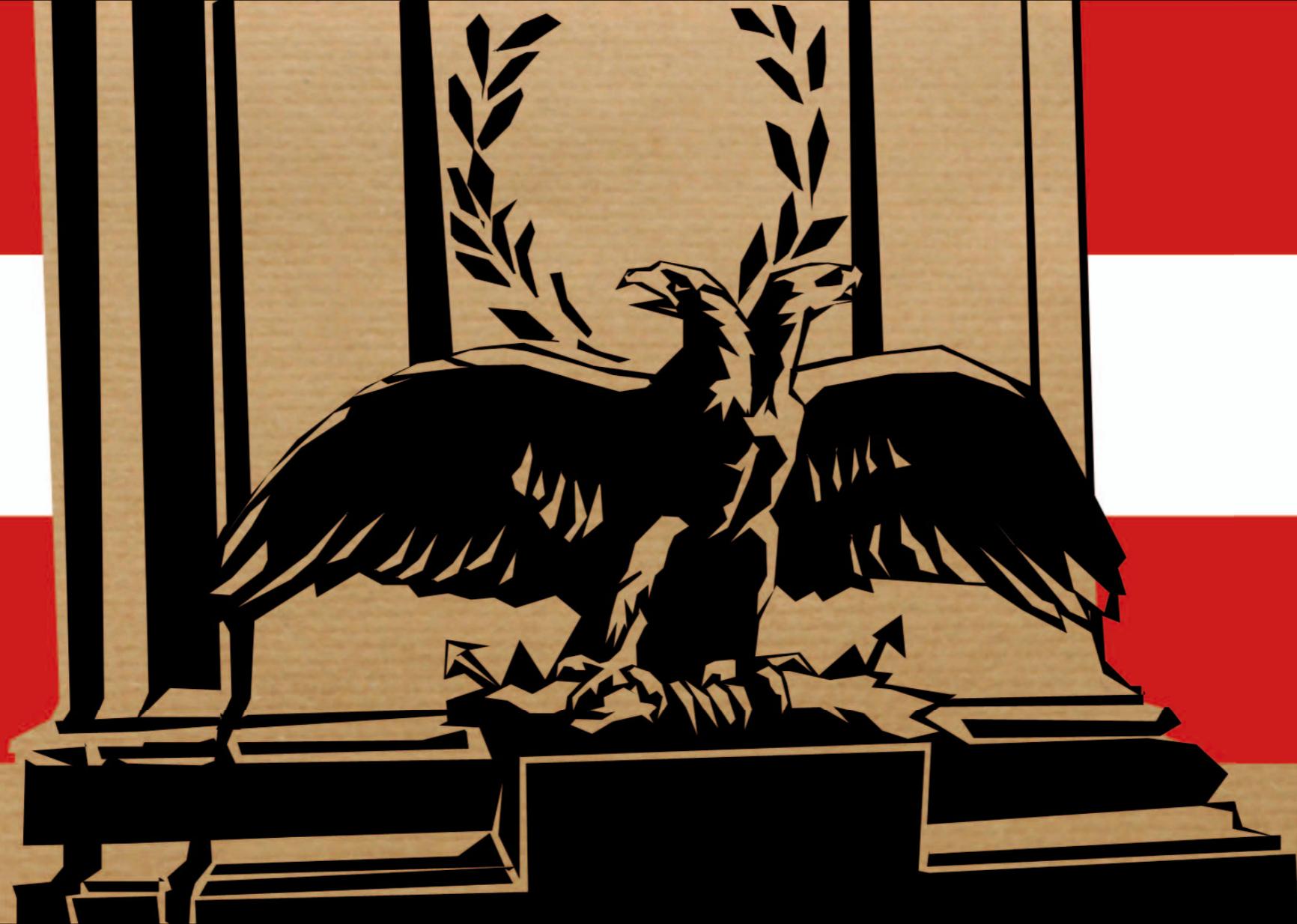


ENJOY: Grundrecht auf Genuss für alle

- **Doppelstandards:** Hierarchien und Erwartungshaltungen zwischen der Aufnahmegesellschaft und Neuankömmlingen
- **Frage der Dankbarkeit:** Geber-/ Nehmerverhältnisse
- **Zugehörigkeit und Aneignung des neuen Zuhause:** welche politische Subjektivität wird artikuliert/produziert?
- **Radikale Imaginäre:** wie denkt man über Rechte nach, die noch nicht existieren und nicht institutionalisiert wurden?

Kunst als subversive politische Praxis

- **Wissensproduktion und Transfer:**
Kooperationen mit politischen und sozialen Initiativen und Expert*innen: gemeinsame Interessen/menschliche Ressourcen?
- **Diskursproduktion:** Taktische Umgang mit der Öffentlichkeit
- **Mit oder ohne Institutionen?** Die Politik und Ethik der Kunstinstitutionen
- **Nützliche Kunst?** Was für Status haben künstlerische Strategien und Konzepte in solchen Projekten?



Danke für Ihre Aufmerksamkeit!